

# cecotec

## ESSENTIALVITA ADJUST WHITE/BLACK

Exprimidor / Juicer / Соковыжималка для цитрусовых /  
Соковыжималка для цитрусовых



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Руководство по  
эксплуатации  
Керівництво з експлуатації

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Funcionamiento	22
4. Limpieza y mantenimiento	23
5. Especificaciones técnicas	23
6. Reciclaje de electrodomésticos	23
7. Garantía y SAT	24

## INDEX

1. Parts and components	25
2. Before use	25
3. Operation	25
4. Cleaning and maintenance	26
5. Technical specifications	26
6. Disposal of old electrical appliances	26
7. Technical support and warranty	27

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	28
2. Перед первым использованием	28
3. Эксплуатация устройства	28
4. Очистка и обслуживание устройства	29
5. Технические характеристики	29
6. Утилизация старых электроприборов	29
7. Сервисное обслуживание и гарантия	30

## ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	31
2. Перед першим використанням	31
3. Експлуатація пристрою	31
4. Очищення та обслуговування пристроїв	32
5. Технічні характеристики	32
6. Утилізація старих електроприладів	32
7. Сервіс і гарантія	33

## INDICE

1. Parti e componenti	34
2. Prima dell'uso	34
3. Funzionamento	34
4. Pulizia e manutenzione	35
5. Specifiche tecniche	35
6. Riciclaggio di elettrodomestici	35
7. Garanzia e SAT	36

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	37
2. Antes de usar	37
3. Funcionamento	37
4. Limpeza e manutenção	38
5. Especificações técnicas	38
6. Reciclagem de eletrodomésticos	38
7. Garantia e SAT	39

## Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Si el dispositivo cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera. Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación

cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior.

No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.

Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.

No use el producto bajo las siguientes circunstancias:

Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.

Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.

En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.

Desconecte el producto inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:

El cono del exprimidor no funciona correctamente.

El exprimidor no está siendo usado.

Para realizar su limpieza.

No use el producto durante más de 15 segundos o 10 ciclos seguidos. Espere 15 segundos entre usos.

No deje el producto sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica. Desconéctelo cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.

La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del exprimidor. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar

seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

Este producto ha sido diseñado para frutas blandas. Si lo usa con frutas duras, podría dañarlo.

No se acepta ninguna responsabilidad de los daños eventuales o personales que pudieran derivar del mal uso del producto o del incumplimiento de este manual de instrucciones.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

## **Safety instructions**

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the juicer in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

If the juicer falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

Do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Turn off and unplug the juicer from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is intended for domestic use only. It is not suitable

for commercial or industrial use. Do not use it outdoors.  
Do not use any accessory that has not been recommended by the manufacturer, as they might cause injuries or damage.  
Place the juicer on a dry, stable, flat surface.  
Do not use the juicer under the following circumstances:  
On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.  
On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.  
Outdoors or in areas with high humidity levels.  
Unplug the appliance immediately under the following circumstances:  
The juicer cone does not work correctly.  
The juicer is not in use.

Cleaning  
Do not use this product for more than 15 seconds or 10 cycles.  
Wait for 15 seconds between uses.  
Do not leave the juicer unattended while it is connected to the mains supply. Unplug it when you finish using it or if you leave the room.  
Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance operates properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.  
Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.  
Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.  
This appliance has been designed for soft fruits. Using it to juice hard fruits could damage it.  
No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this

instruction manual.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.  
This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.  
Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.  
Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Регулярно проверяйте кабель питания зарядного устройства на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть заменен официальной сервисной службой Secotec, чтобы избежать любого типа опасности.
- Выключите устройство и отключите его от электросети, в случае если он не будет использоваться в течение длительного периода времени, перед установкой компонентов, его сборкой или разборкой, перед переносом на другое место. Тяните за вилку, а не за кабель питания для отсоединения устройства от сети.
- Запрещено использовать аксессуары, не рекомендованные производителем, так как они могут привести к повреждениям.
- Не используйте устройство если оно работает некорректно.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время работы устройства.
- Полностью разматывайте кабель питания перед каждым использованием.
- Устанавливайте устройство на ровную, устойчивую и безопасную поверхность.
- Не используйте устройство на улице.

- Не используйте устройство если оно упало на пол, если на нем есть видимые повреждения или оно протекает.
- Если внешняя часть устройства повреждена, немедленно отсоедините устройство от сети для того, чтобы избежать удара электрическим током.
- Не трогайте электровилку влажными руками.
- Немедленно отключите устройство от сети при следующих обстоятельствах:

- конус соковыжималки сломан
- соковыжималка не используется
- при очистке

**Внимание:** не используйте устройство более 15 секунд за 1 сеанс или 10 циклов. Подождите порядка 15 секунд между сеансами использования.

- Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
- Контролируйте маленьких детей, чтобы они не играли с устройством. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, если они используют устройство или оно используется рядом с детьми.

- Данное устройство разработано для мягких фруктов. Использование устройства с твердыми фруктами может привести к поломке устройства.
- Мы не несем ответственности за возможный ущерб или личные травмы, полученные в результате неправильного использования или несоблюдения данной инструкции по эксплуатации.

## ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію з експлуатації в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення зарядного пристрою на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути замінений офіційною сервісною службою Secotec, щоб уникнути будь-якого типу небезпеки.
- Вимкніть пристрій і відключіть його від електромережі, в разі якщо він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, перед установкою компонентів, його складанням або розбиранням, перед перенесенням на інше місце. Тягніть за вилку, а не за кабель живлення для від'єднання пристрою від мережі.
- Заборонено використовувати аксесуари, які не рекомендовані виробником, так як вони можуть пошкодити машину.
- Не використовуйте пристрій якщо він не функціонує належним чином.
- Не залишайте пристрій без нагляду під час роботи пристрою.
- Повністю розмотуйте кабель живлення перед кожним використанням.
- Встановлюйте пристрій на рівну, стійку і безпечну поверхню.
- Не використовуйте пристрій на вулиці.

- Не використовуйте пристрій якщо він впав на підлогу, якщо на ньому є видимі пошкодження або він протікає.
- Якщо зовнішня частина пристрою пошкоджена, негайно від'єднайте пристрій від мережі для того, щоб уникнути удару електричним струмом.
- Не чіпайте електровилку вологими руками.
- Негайно вимкніть пристрій від мережі при наступних обставинах:

- конус соковижималки зламаний
- соковижималка не використовується
- при очищенні

Увага: не використовуйте пристрій більше 15 секунд за 1 сеанс або 10 циклів. Зачекайте близько 15 секунд між сеансами використання.

- Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, діти старше 8 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років, особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також без відповідного досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Контролюйте маленьких дітей, щоб вони не гралися з пристроєм. Необхідно пильне спостереження за дітьми, якщо вони використовують пристрій або пристрій використовується поряд з дітьми.
- Якщо зовнішня частина пристрою пошкоджена, негайно від'єднайте пристрій від мережі для того, щоб уникнути удару електричним струмом.
- Не чіпайте електровилку вологими руками.

- Негайно вимкніть пристрій від мережі при наступних обставинах:

- конус соковижималки зламаний
- соковижималка не використовується
- при очищенні

Увага: не використовуйте пристрій більше 15 секунд за 1 сеанс або 10 циклів. Зачекайте близько 15 секунд між сеансами використання.

- Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, діти старше 8 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років, особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також без відповідного досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Контролюйте маленьких дітей, щоб вони не гралися з пристроєм. Необхідно пильне спостереження за дітьми, якщо вони використовують пристрій або пристрій використовується поряд з дітьми.
- Цей пристрій розроблено для м'яких фруктів. Використання пристрою з твердими фруктами може призвести до проблем із виробом.
- Ми не несемо відповідальності за можливі збитки або особисті травми, отримані в результаті неправильного використання або недотримання цих інструкцій з експлуатації.



## Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, ha patito una caduta o è stato danneggiato.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.

Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare

attraverso timer o sistemi di controllo remoto esterni.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non utilizzare in esterni.

Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec, potrebbe provocare danni.

Collocare il dispositivo su di una superficie piana e stabile.

Non usare il prodotto secondo le seguenti circostanze:

Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.

Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.

In esterni o aree con alti livelli di umidità.

Scollegare il prodotto immediatamente secondo le seguenti circostanze:

Il cono dello spremiagrumi non funziona correttamente.

Lo spremiagrumi non è in uso.

Per effettuare la sua pulizia.

Non usare il prodotto per più di 15 secondi o 10 cicli continuativi.

Attendere 15 secondi tra gli usi.

Non lasciare l'apparato senza supervisione quando è collegato alla corrente. Scollegarlo quando non si sta usando o quando si abbandona la stanza.

La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate secondo quanto indicato in questo manuale di istruzioni per garantire il corretto funzionamento dello spremiagrumi. Spegnere e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da

bambini.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.

Questo prodotto è stato progettato per frutta non dura. Se si usa frutta dura, potrebbe danneggiare l'apparato.

Non si accetta nessuna responsabilità relativa ai danni eventuali o personali che possano derivare dal mal uso del prodotto o inadempienze di questo manuale di istruzioni.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la supervisione continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

## Instruções de segurança

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Se o produto cair acidentalmente na água, desligue-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!

Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funciona corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.

Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando

não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não o utilize em exteriores.

Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado por Cecotec, já que poderá causar danos.

Coloque o produto numa superfície plana e estável.

Não use o produto sobre nenhuma destas circunstâncias:

Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.

Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.

Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.

Desconecte o produto imediatamente sob as seguintes circunstâncias:

O cone do espremedor não funciona corretamente.

O produto não está a ser usado.

Para realizar a sua limpeza.

Não use o produto durante mais de 15 segundos seguidos ou 10 ciclos seguidos. Espere 15 segundos entre usos.

Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver conectado à rede elétrica. Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.

As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco

e seguro quando não estiver a ser usado.

Este produto foi desenhado para frutas suaves. Se o usar com frutas duras, poderia ser danificado.

Não se aceita nenhuma responsabilidade de danos eventuais ou pessoais que possam derivar do mau uso do produto ou do incumprimento deste manual de instruções.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

## 1. Piezas y componentes

Fig. 1.

1. Cubierta antipolvo
2. Cono exprimidor grande
3. Cono exprimidor pequeño
4. Filtro
5. Regulador de pulpa
6. Recipiente
7. Base

## 2. Antes de usar

Este producto presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el dispositivo de su caja y guarde la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro. Le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

Los envoltorios de plástico suponen un peligro de asfixia para bebés y niños pequeños. Asegúrese de que todos los elementos del embalaje se encuentren fuera de su alcance.

Inspeccione todas las piezas por si hubiera algún daño visible. Desenrolle el cable al completo y compruebe que no hay ningún daño. No use el producto si el mismo o su cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente. En caso de observar daños, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec para resolver dudas o reparaciones, para mantenimiento o devolución.

Limpie el producto siguiendo las indicaciones de la sección "Limpieza y Mantenimiento" antes de su uso.

Asegúrese de que ha leído y entendido todas las instrucciones y advertencias de este manual. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad de las páginas anteriores.

## 3. Funcionamiento

Enchufe el cable de alimentación (fijado en la base del dispositivo) a la red eléctrica y retire la tapa transparente.

Coloque el cono exprimidor de forma que se ajuste a la fruta que se desea exprimir. Si desea exprimir frutas pequeñas como limones, utilice el cono pequeño. Para ello, tire del cono grande para extraerlo. Para montarlos de nuevo, coloque el cono grande sobre el pequeño y presione.

Fig 2

Corte la fruta en dos partes y presione una de las dos mitades contra el cono del exprimidor. El cono rotará automáticamente. Repita este procedimiento tantas veces como sea

necesario. El exprimidor cuenta con un sistema de doble sentido de giro, alternando la dirección del cono cada vez que se presiona, para aprovechar al máximo la fruta.

Sujete el asa del recipiente con una mano y vierta su contenido en otro recipiente.

Este producto está equipado con dos conos exprimidores. Utilice el cono exprimidor adecuado dependiendo del tamaño de la fruta que desee exprimir.

El filtro regulador de pulpa permite ajustar la cantidad de pulpa en el zumo. Gire la pestaña para conseguir más o menos pulpa.

## 4. Limpieza y mantenimiento

Desenchufe el producto y retire el filtro y los cabezales.

Sostenga la base del exprimidor con una mano y gire el recipiente en dirección contraria de las agujas del reloj para separarlo de la base.

Limpie todas las partes extraíbles (excepto la base) con agua y jabón.

Limpie la base del exprimidor con un trapo húmedo para retirar cualquier resto de la fruta. No sumerja la base del producto en agua.

Ponga la tapa transparente en su lugar y guarde el producto en un lugar fresco y seco.

Es importante limpiar correctamente el filtro regulador de pulpa (piezas 8 y 9) tras cada uso, compuesto de 2 partes desmontables (superior e inferior). Para ello, hay que desensamblar ambas partes. Una vez realizada la limpieza, para volver a montarlo correctamente, coloque la parte superior boca abajo y coloque la pieza inferior sobre la pieza superior. Una vez estén ambas piezas alineadas, fíjelas.

## 5. Especificaciones técnicas

04147 EssentialVita Adjust White

04148 EssentialVita Adjust Black

Potencia: 40 W

220-240 V ~ 50/60 Hz

Fabricado en China | Diseñado en España

## 6. Reciclaje de electrodomésticos



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir

el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 7. Garantía y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 1. Parts and components

Fig.1.

1. Dust-proof cover
2. Large squeezing cone
3. Small squeezing cone
4. Filter
5. Pulp strainer
6. Container
7. Base

## 2. Before use

This product's packaging has been designed to protect it against transportation damage. Unpack the appliance and keep the original packaging in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

Plastic wrapping can cause suffocation hazards for babies and young children. Make sure all packaging materials are out of reach of children.

Inspect all parts of the appliance for visual damage. Unwind the power cord completely and inspect it for damage. Do not use the appliance if the juicer or its cord have been damaged or are not working properly. In case of damage, contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice, repairs, or returns.

Clean the appliance according to the "Cleaning and Maintenance" section before use.

Make sure you have read and understood all instructions and warnings in this instruction manual. Pay particular attention to the safety instructions on previous pages.

## 3. Operation

Plug the power cord (fixed to the base of the appliance) into the mains supply and take off the transparent cover.

Place the most adequate juicer cone, taking into account the size of the fruit. If you wish to juice small fruits such as lemons, use the small juicer cone. In order to do that, pull from the big juicer cone to remove it. In order to attach it again, place the big juicer cone on the small juicer cone and press.

Fig. 2.

Cut the fruit in two halves and press one half against the juicer cone on top of the juicer. The cone will rotate automatically. Repeat this procedure as many times as required. The juicer

features a two-direction rotation system, which allows the cone to rotate in both directions, resulting in a much efficient juice extraction.

Grab the handle of the container with one hand and pour its contents into a different container.

This product is equipped with two juicer cones. Use the appropriate one according to the size of the fruit that is going to be juiced.

The pulp strainer filter allows adjusting the amount of pulp in the juice. Turn the tab to adjust more or less pulp.

#### 4. Cleaning and maintenance

Unplug the appliance and remove the filter and juicer cones.

Hold the base of the appliance and turn the container anticlockwise to separate it from the base.

Clean all removable parts (except the base) with soapy water.

Clean the base of the appliance with a wet cloth to remove any remainder. Do not immerse the base of the product in water.

Put the transparent cover in place and store the appliance in a cool, dry place.

It is important to clean properly the pulp strainer filter (parts 8 and 9), composed of 2 detachable parts (upper and lower filter), after every use. In order to do that, separate both parts. Once cleaned, to assemble it correctly, place the upper pulp strainer upside down and place the lower part on top of it. Once both pieces are aligned, fix them together.

#### 5. Technical specifications

Model: EssentialVita Adjust White

Product reference: 04147

Power: 40 W

220-240 V ~ 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

#### 6. Disposal of old electrical appliances



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on

human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

#### 7. Technical support and warranty

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1.

1. Крышка от пыли
2. Большой конус соковыжималки
3. Маленький конус соковыжималки
4. Фильтр
5. Контейнер для сока
6. Основной корпус

## 2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Данное устройство было упаковано для защиты от повреждений при транспортировке. Распакуйте прибор и храните оригинальную упаковочную коробку и материалы в надежном месте. Это поможет предотвратить любые повреждения, если товар потребует транспортировку в будущем. В случае утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы переработаны соответствующим образом. Пластиковая упаковка может вызвать удушье у младенцев и маленьких детей. Убедитесь, что все упаковочные материалы недоступны для детей. Осмотрите все части прибора на предмет визуальных повреждений. Полностью размотайте кабель питания и осмотрите его на предмет повреждений. Не используйте устройство, если соковыжималка или ее шнур повреждены или работают неправильно. В случае повреждения обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec для консультации, ремонта или возврата. Перед использованием очистите прибор в соответствии с разделом «Чистка и уход». Убедитесь, что вы прочитали и поняли все инструкции и предупреждения в этом руководстве. Обратите особое внимание на инструкции по технике безопасности на предыдущих страницах.

## 3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Подключите кабель питания (прикрепленный к основанию прибора) к сети и снимите прозрачную крышку. Разместите наиболее подходящий конус соковыжималки, учитывая размер фрукта. Если вы хотите выжимать сок из мелких фруктов, например лимонов, используйте небольшую конусную соковыжималку. Для этого потяните за большой конус соковыжималки и снимите его. Чтобы снова прикрепить его, поместите большой конус соковыжималки на малый конус соковыжималки и нажмите на него.

Рис.2

Разрежьте фрукт на две половинки и прижмите одну половину к конусу соковыжималки сверху соковыжималки. Конус будет вращаться автоматически. Повторите эту процедуру столько раз, сколько потребуется. Соковыжималка оснащена системой вращения в двух направлениях, которая позволяет конусу вращаться в обоих направлениях, что приводит к более эффективному отжиму сока. Возьмитесь одной рукой за ручку контейнера и перелейте его содержимое в другую емкость. Устройство оснащено двумя рожками соковыжималки. Если вы хотите выжать сок из крупных фруктов, используйте конус соковыжималки и крышку вместе. Сетчатый фильтр для мякоти позволяет регулировать количество мякоти в соке. Поверните фильтр, чтобы отрегулировать количество мякоти в соке.

## 4. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отключите устройство от электросети и снимите фильтр и конусы соковыжималки. Возьмитесь за основание устройства и поверните емкость против часовой стрелки, чтобы отделить ее от основания. Промойте все съемные детали (кроме основания) мыльной водой. Протрите основание устройства влажной тканью, чтобы удалить остатки фруктов. Не погружайте корпус устройства в воду. Установите прозрачную крышку и храните прибор в сухом прохладном месте. Важно правильно очистить сетчатый фильтр для мякоти (детали 8 и 9), состоящий из 2 съемных частей (верхнего и нижнего фильтра), после каждого использования. Для этого разделите обе части. После очистки, для правильной сборки устройства, переверните верхний фильтр для мякоти вверх дном и поместите нижнюю часть поверх него. Как только обе части будут выровнены, соедините их вместе.

## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: EssentialVita Adjust White

Код продукта: 04147

Напряжение и частота: 220-240 В, 50/60 Гц

Мощность: 40 Вт

Сделано в Китае | Разработано в Испании

## 6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию

и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

## 7. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

## 1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1.

1. Кришка від пилу
2. Великий конус соковижималки
3. Маленький конус соковижималки
4. Фільтр
5. Контейнер для соку
6. Основний корпус

## 2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Цей пристрій було упаковано для захисту від пошкоджень при транспортуванні.

Розпакуйте прилад і зберігайте оригінальну пакувальну коробку і матеріали в надійному місці. Це допоможе запобігти будь-яких пошкоджень, якщо товар буде потрібно транспортувати в майбутньому. У разі утилізації оригінальної упаковки переконайтеся, що всі пакувальні матеріали перероблені відповідним чином.

Пластикова упаковка може викликати задиху у немовлят і маленьких дітей.

Переконайтеся, що всі пакувальні матеріали недоступні для дітей.

Огляньте всі частини приладу на предмет візуальних пошкоджень. Повністю розмотайте кабель живлення і огляньте його на предмет пошкоджень. Не використовуйте пристрій, якщо соковижималка або її шнур пошкоджено або працюють неправильно. У разі пошкодження зверніться в офіційну службу технічної підтримки Cecotec для консультації, ремонту або повернення. Перед використанням очистіть прилад відповідно до розділу «Чистка та догляд».

Переконайтеся, що ви прочитали і зрозуміли всі інструкції і попередження в цьому керівництві.

Зверніть особливу увагу на інструкції з техніки безпеки на попередніх сторінках.

## 3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Підключіть кабель живлення (прикріплений до основи приладу) до мережі та зніміть прозору кришку.

Додайте найбільш підходящий конус соковижималки, з огляду на розмір фрукта. Якщо ви хочете вичавлювати сік з дрібних фруктів, наприклад лимонів, використовуйте невелику конусну соковижималку. Для цього потягніть за великий конус соковижималки і зніміть його. Щоб знову прикріпити його, помістіть великий конус соковижималки на малий конус соковижималки і натисніть на нього.

Мал. 2



Розріжте фрукт на дві половинки і притисніть одну половину до конусу соковижималки вгорі соковижималки. Конус буде обертатися автоматично. Повторіть цю процедуру стільки разів, скільки буде потрібно.

Соковижималка оснащена системою обертання в двох напрямках, яка дозволяє конусу обертатися в обох напрямках, що призводить до більш ефективного віджимання соку.

Візьміться однією рукою за ручку контейнера і перелийте його вміст в іншу ємність.

Пристрій оснащений двома різками соковижималки. Якщо ви хочете вичавити сік з великих фруктів, використовуйте конус соковижималки і кришку разом.

Сітчастий фільтр для м'якоті дозволяє регулювати кількість м'якоті в соку. Поверніть фільтр, щоб відрегулювати кількість м'якоті в соку.

#### 4. ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вимкніть пристрій від електромережі і зніміть фільтр і конуси соковижималки.

Візьміться за основу пристрою і поверніть ємність проти годинникової стрілки, щоб відокремити її від основи.

Промийте всі знімні деталі (крім основи) мильною водою.

Протріть основний корпус вологою тканиною, щоб видалити залишки фруктів. Не занурюйте корпус пристрою в воду.

Встановіть прозору кришку і зберігайте прилад в сухому прохолодному місці.

Важливо правильно очистити сітчастий фільтр для м'якоті (деталі 8 і 9), що складається з 2 знімних частин (верхнього і нижнього фільтра), після кожного використання. Для цього розділіть обидві частини. Після очищення, для правильного складання пристрою, переверніть верхній фільтр для м'якоті догори дном і помістіть нижню частину поверх нього. Як тільки обидві частини будуть вирівняні, з'єднайте їх разом.

#### 5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: EssentialVita Adjust White

Код товару: 04147

Напруга і частота: 220-240 В, 50/60 Гц

Потужність: 40 Вт

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

#### 6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами.

Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід винести з приладу і утилізувати відповідним чином. Споживачі повинні зв'язатися із місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і / або їх батарей.

#### 7. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не повноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел .: 0 800 300 245

## 1. Parti e componenti

Fig. 1.

1. Copertura antipolvere
2. Cono estrattore grande
3. Cono estrattore piccolo
4. Filtro
5. Regolatore della polpa
6. Recipiente
7. Base

## 2. Prima dell'uso

Questo prodotto dispone di un imballaggio disegnato per proteggerlo durante il trasporto. Ritirare il dispositivo dalla scatola e conservare la scatola originale e altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro. Aiuterà a prevenire danni al prodotto in caso di doverlo trasportare in occasioni future. Se si desidera gettare l'imballaggio originale, verificare di riciclare correttamente tutti gli elementi.

Gli involucri in plastica possono provocare pericolo di asfissia per neonati e bambini. Verificare che tutti gli elementi dell'imballaggio siano fuori dalla portata dei bambini.

Controllare che tutte le parti non presentino danni visibili. Srotolare completamente il cavo e verificare che non vi siano danni visibili. Non usare il prodotto se lo stesso o l'alimentatore presentano danni o non funzionano correttamente. In caso di danni, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per risolvere dubbi o riparazioni, per manutenzione o restituzione del prodotto.

Pulire il prodotto secondo quanto descritto nella sezione di "Pulizia e manutenzione" prima dell'uso.

Verificare di avere letto e compreso tutte le istruzioni e avvertenze di questo manuale. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza delle pagine precedenti.

## 3. Funzionamento

Collegare l'alimentatore (fissato sulla base del dispositivo) alla corrente e ritirare il coperchio trasparente.

Collocare il cono spremiagrumi adattandolo alla frutta che si desidera spremere. Se si desidera spremere frutta di piccole dimensioni come limoni, utilizzare il cono piccolo. Tirare il cono grande per estrarlo. Per montarlo nuovamente, collocare il grande sopra il piccolo e premere.

Fig.2

Tagliare la frutta a metà e premere una di esse sul cono dello spremiagrumi. Il cono ruoterà

automaticamente. Ripetere questo procedimento quando necessario. Lo spremiagrumi è dotato di un sistema di doppio senso di rotazione, alternando la direzione del cono ogni volta che si preme per sfruttare al massimo la frutta.

Sostenere con una mano il manico del recipiente e versare il contenuto in un altro recipiente. Questo prodotto è dotato di due coni spremiagrumi. Utilizzare il cono spremiagrumi adatto in base alle dimensioni della frutta che si desidera spremere.

Il filtro con adattatore della polpa permette regolare la quantità di polpa nel succo. Girare la linguetta per ottenere più o meno polpa.

## 4. Pulizia e manutenzione

Scollegare il prodotto e ritirare il filtro e le testine.

Sostenere con una mano la base dello spremiagrumi e girare il recipiente in senso antiorario per separarlo dalla base.

Pulire tutte le parti rimovibili (eccetto la base) con acqua e sapone.

Pulire la base dello spremiagrumi con un panno umido per eliminare qualsiasi residuo di frutta.

Non immergere la base del prodotto nell'acqua.

Collocare il coperchio trasparente nella sua posizione e conservare il prodotto in luogo fresco e asciutto.

È importante pulire correttamente il filtro per regolare la quantità di polpa (parti 8 e 9) dopo ogni uso, composto da 2 parti rimovibili (superiore e inferiore). Separare entrambe le parti. Effettuata la pulizia, per montarlo di nuovo correttamente, collocare la parte superiore sottosopra e la parte inferiore sopra quella superiore. Allineate entrambe in modo corretto, fissarle.

## 5. Specifiche tecniche

04147 EssentialVita Adjust White

04148 EssentialVita Adjust Black

Potenza: 40 W

220-240 V ~ 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

## 6. Riciclaggio di elettrodomestici



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di

materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

## 7. Garanzia e SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 1. Peças e componentes

Fig. 1.

1. Capa anti pó
2. Cone espremedor grande
3. Cone espremedor pequeno
4. Filtro
5. Regulador de polpa
6. Recipientes
7. Base

## 2. Antes de usar

Este produto apresenta uma embalagem desenhada para o proteger durante o seu transporte. Tire o espremedor da sua caixa e guarde a caixa original e outros elementos da embalagem num lugar seguro. Isto lhe ajudará a evitar danos ao produto se precisar de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.

Os invólucros de plástico representam um risco de asfixia para bebés e crianças pequenas. Certifique-se de que todos os elementos da embalagem estejam fora do seu alcance.

Inspeccione todas as peças em busca de danos visíveis. Desenrole o cabo por completo e verifique que não tenha nenhum dano. Não use o produto se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos ou não funcionarem corretamente. Em caso de observar danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para dúvidas, reparações ou devoluções.

Limpe o produto seguindo as indicações da secção "Limpeza e Manutenção" antes de utilizá-lo.

Certifique-se de que leu e entendeu todas as instruções e advertências deste manual de instruções. Preste especial atenção às instruções de segurança nas páginas anteriores.

## 3. Funcionamento

Conecte o cabo de alimentação (fixado na base do espremedor) à rede elétrica e retire a tampa transparente.

Coloque o cone espremedor de modo que se ajuste à fruta que deseja espremer. Se quiser espremer fruta pequena como limões, utilize o cone pequeno. Para fazer isso, puxe o cone grande para o extrair. Para voltar a montar os cones, coloque o grande em cima do pequeno e pressione. Fig 2

Corte a fruta em duas partes e pressione uma das duas metades contra o cone do

espremedor. O cone irá rodar automaticamente. Repita este procedimento tantas vezes quantas forem necessárias. O espremedor conta com um sistema de duplo sentido de rotação, a direção do cone é alterada cada vez que se pressiona, para aproveitar a fruta ao máximo.

Segure a asa do recipiente com uma mão e verta o seu conteúdo em outro recipiente.

Este produto está equipado com dois cones espremedores. Utilize o cone espremedor adequado dependendo do tamanho da fruta que quiser espremer.

O filtro com regulador de polpa permite ajustar a quantidade de polpa no sumo. Vire a lingueta para obter mais ou menos polpa.

#### 4. Limpeza e manutenção

Desconecte o produto e retire o filtro e as cabeças.

Segure a base do espremedor com uma mão e gire o recipiente no sentido anti horário para o separar da base.

Limpe todas as partes extraíveis (exceto a base) com água e sabão.

Limpe a base do espremedor com um pano húmido para remover qualquer resto da fruta. Não submerja a base do produto em água.

Coloque a tampa transparente no seu lugar e guarde o produto num espaço fresco e seco.

É importante limpar corretamente o filtro regulador de polpa (peças 8 e 9) depois de cada uso. O filtro é composto por 2 partes desmontáveis (superior e inferior). Para isso, tem de desmontar ambas as partes. Uma vez realizada a limpeza, para voltar a montar o filtro corretamente, coloque a parte superior ao contrário e coloque a peça inferior em cima. Quando ambas as peças estiverem alinhadas, fixe-as.

#### 5. Especificações técnicas

04147 EssentialVita Adjust White

04148 EssentialVita Adjust Black

Potência: 40 W

220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Desenhado em Espanha

#### 6. Reciclagem de eletrodomésticos



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos

terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

#### 7. Garantia e SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submerso em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

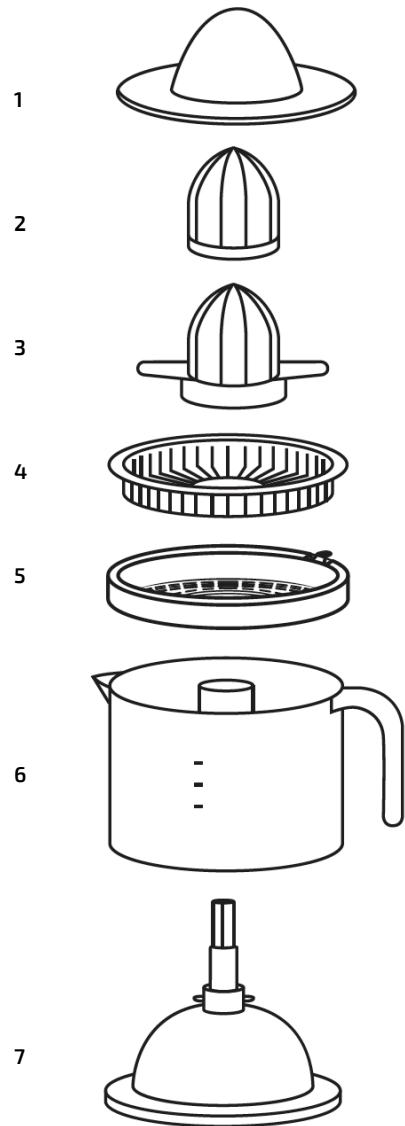


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

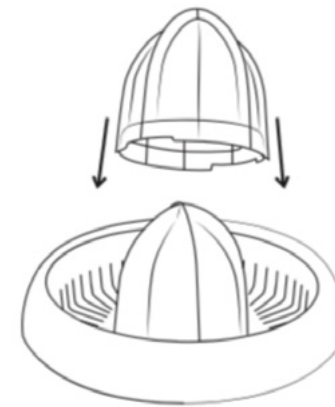


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
IC02200427